

HANDLEIDING - HMV 41 shop

PRODUCTINFORMATIE IN HOME CAI-VERSTERKER MET LED INDICATOREN EN VIER RETOURGESCHIKTE UITGANGEN

Duurzame en energiezuinige multimedia versterker voor in huis. In witte uitvoering inclusief een witte en blauwe designstrip. Gemakkelijk te installeren in combinatie met de QUICK FIX F-CONNECTOR (QFC). Deze retourgeschikte in home CAI-versterker is geoptimaliseerd voor High Speed modems, 1218 MHz en Ultra HD / 4K Ready. De versterker is 4G (LTE) PROOF waardoor u geniet van een optimale beeldkwaliteit. Deze in home CAI-versterker heeft vier uitgangen met verschillende downstream versterkingen voor verschillende kabel lengtes. De meest rechter poort heeft de hoogste versterking en is geschikt voor aansturing tot 35 meter bij gebruik van de KOKA coaxkabels van Hirschmann Multimedia. Met de optioneel verkrijgbare MoCA plug in module bent u klaar voor uitbreiding van uw coaxdatanetwerk in huis. Met de los te verkrijgen aansluitset (artikelnummer 695020495) is de installatie Plug & Play.

Ontwerp

- Geschikt voor High Speed interactieve multimedia services.
- 4 interactieve retourgeschikte uitgangen.
- Laag energieverbruik.
- Ingebouwde hoog rendement switch-mode power supply.
- RF/Data signaal indicatie met LED Indicatoren.
- Hoge afscherming tegen 4G (LTE) signalen.
- Direct klaar voor gebruik.
- Lange levensduur.
- Ontworpen in Nederland.

Behuizing

- Designuitvoering in wit kunststof.
- Voorzien van een kunststof designstrip, in wit of blauw, om naar keuze te plaatsen over de LED indicatoren.
- Er is ruimte om de coaxkabels achter de versterker door te laten lopen.
- Eenvoudig te monteren.

RECYCLING INFORMATIE

Alle apparatuur dient aan het einde van de levensduur te worden gerecycled. Raadpleeg voor meer informatie en afgiftepunten de regelgeving op het gebied van afvalverwerking die voor uw stad/provincie/land van toepassing zijn.

VEILIGHEIDSEISEN

- De versterker mag niet in aanraking komen met vocht.
- De aardaansluiting bevindt zich aan de achterzijde van de versterker.

HIRSCHMANN-MULTIMEDIA.COM

MODE D'EMPLOI - HMV 41 shop

INFORMATIONS DE PRODUIT AMPLIFICATEUR IN HOME CAI AVEC TÉMOINS LED ET QUATRE SORTIES PRÉVUES POUR LA BANDE RETOUR

L'amplificateur multimédia durable et peu énergivore pour la maison. Design blanc compact, avec bande de protection blanche ou bleue pour recouvrir éventuellement les trois diodes d'indications bleues. Facile à installer en combinaison avec le CONNECTEUR F QUICK FIX (QFC). Cet amplificateur domestique avec des voies prévues pour la bande retour est 1218 MHz et Ultra HD/4K Ready et optimisé pour les modems haute vitesse. L'amplificateur est 4G (LTE) PROOF, pour une qualité d'image optimale. La sortie la plus puissante amplifie suffisamment pour couvrir environ 35 mètres, à condition d'utiliser les câbles coaxiaux KOKA de Hirschmann Multimedia. Avec une connexion conforme MoCA en option dans un module, vous êtes prêt pour la future extension de votre réseau de données coaxial chez vous. Pour de plus amples informations, consultez le mode d'emploi fourni. Installation Plug & Play avec le nécessaire de connexion disponible séparément (numéro d'article 695020495).

Conception

- Convient aux services multimédia interactifs à haute vitesse.
- 4 sorties avec des voies prévues pour la bande retour.
- Faible consommation d'énergie.
- Alimentation à haut rendement incorporée avec alimentation à découpage.
- Indicateur de signal RF/Data avec témoins LED.
- Protection élevée contre les signaux 4G (LTE).
- Prêt à l'emploi immédiat.
- Durable.

Boîtier

- Design compact réalisé en matière plastique blanche.
- Avec barrette en matière plastique, en blanc ou bleu, à placer à volonté sur les témoins LED.
- Il y a la place pour faire passer les câbles coaxiaux derrière l'amplificateur.

RECYCLAGE

Tous les appareils doivent être recyclés à la fin de leur vie utile. Consultez la législation en vigueur pour votre ville/région/pays pour connaître les règles applicables et les points de reprise ou recyclage.

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

- L'amplificateur ne doit pas être touché par de éclaboussures ou gouttes d'eau.
- La connexion de mise à la terre se trouve au dos de l'amplificateur.

HIRSCHMANN-MULTIMEDIA.COM

MONTAGE

- Kies een open en onafgedekte positie op de muur.
- Plaats de versterker met de F-connectoren aan de onderzijde.
- Geadviseerd wordt de versterker te plaatsen in een omgevingstemperatuur niet hoger dan 40°C.
- Niet gebruikte uitgangspoorten dienen altijd te worden voorzien van een afsluitweerstand (RF).

Montage op de muur

- Verwijder de kunststof designstrip door deze naar links te schuiven. Dit is de witte of blauwe designstrip in het midden aan de voorzijde van de versterker.
- Gebruik een potlood om de montagegaten op de muur te markeren.
- Indien nodig; boor 6 mm gaten in de muur en voorziet de gaten van de bijgeleverde pluggen.
- Schroef de bijgeleverde schroeven in de pluggen tot ze 5 mm uit de muur steken.
- Schuif de versterker op de schroeven en draai de schroeven vast.
- Indien een volledige afscherming van de LED indicatoren gewenst is, plak dan de bijgesloten afdeksticker aan de binnenzijde in het midden van de designstrip.
- Plaats de kunststof designstrip (naar keuze: blauw of wit) door deze naar rechts te schuiven.

INDICATIES LED INDICATOREN

De versterker is uitgerust met 3 blauwe LED's om een indicatie te geven van de werking van de versterker.

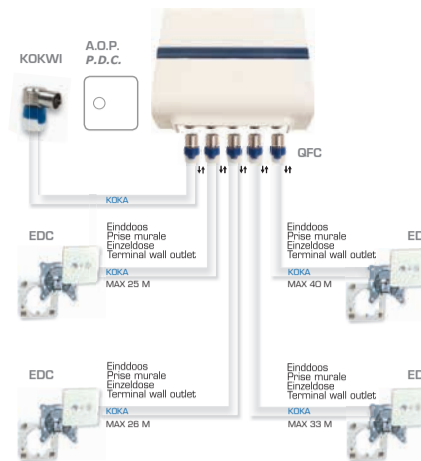
LED links	Uit	Laag ingangssignaal, slecht of geen signaal.
	Knippert	Laag ingangssignaal, sommige signalen kunnen verstoord worden.
	Aan	Ingang heeft voldoende signaalniveau.
LED midden	Aan	Operationeel
LED rechts	Uit	Geen of nihil interactief signaal.
	Knippert	Geeft de intensiviteit van het interactieve verkeer weer.
	Aan	Intensief interactief signaal.

GARANTIE

Op dit product geldt een garantietermijn van 5 jaar. Hiervoor dient u dit product na aankoop te registreren. Ga naar www.5year-warranty.net om uw garantie van 5 jaar te activeren.



INSTALLATIE



*AANSLUITSET VOOR IN HOME CAI-VERSTERKERS

Voor de installatie van in home CAI-versterkers is een aansluitset van Hirschmann Multimedia verkrijgbaar met de producten voor 4G-proof verbindingen (SET 4114 shop - artikelnummer 695020495).

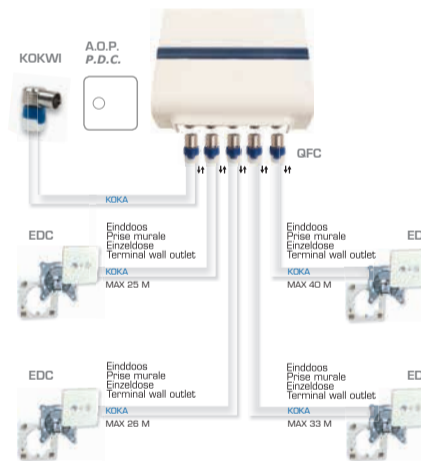
TECHNISCHE INFORMATIE

Type	HMV 41 shop			
Bestelnummer	695004725			
Frequentiebereik:				
Heenweg	5...65MHz	85...1006 MHz	1006...1218MHz	1350-1700 MHz
Retourband				7 Vdc 0,5 A
MoCA				
Versterking:				
Uitgang 1	1,0 dB	5,0 - 5,5 dB	3,5 dB	
Uitgang 2	1,0 dB	5,0 - 5,5 dB	3,5 dB	
Uitgang 3	1,0 dB	6,0 - 7,0 dB	5,0 dB	
Uitgang 4	2,0 dB	7,0 - 8,5 dB	6,5 dB	
Ruisgetal	14 dB		6 dB	6 dB
Reflectiedemping		≥ 18 dB @ 40 MHz - 1,5 dB/octaaf		
Impedantie		75 Ohm		
Ingangsniveau		≤ 77 dBμV		
Wisselspanning aansluiting		Snoer met Eurostekker		
Voedingsspanning		185 - 265 VAC		
Frequentie		50 Hz		
Opgenomen vermogen		3,4 W		
Omgevingsvoorwaarden volgens EN 60065				
Temperatuurbereik		0...+55°C		
Electrische veiligheidsklasse		Klasse II, dubbel geïsoleerd		
Beschermingsgraad		IP 20		
Gewicht		0,65 kg		
Afmetingen		150 x 135 x 45 mm		
HF in- en uitgangen		F-connector		
MoCA connector		Bevindt zich aan de rechterzijde van de versterker.		

Tenzij anders vermeld, zijn deze specificaties standaardwaarden die in de praktijk hoger of lager kunnen liggen binnen het tolerantiebereik.

HIRSCHMANN-MULTIMEDIA.COM

INSTALLATION



*NÉCESSAIRE DE CONNEXION POUR LES AMPLIFICATEURS CAI IN HOME

Pour installer les amplificateurs CAI in home avec une connexion 4G-proof, un nécessaire de connexion Hirschmann Multimedia contenant tous les produits voulus est disponible (SET 4114 shop - numéro d'article 695020495).

DONNÉES TECHNIQUES

Type	HMV 41 shop			
No. de commande	695004725			
Plage de fréquences:				
Aller	5...65 MHz	85...1006 MHz	1006...1218 MHz	1350-1700 MHz
Retour				7 Vdc 0,5 A
MoCA				
Amplification:				
Sortie 1	1,0 dB	5,0 - 5,5 dB	3,5 dB	
Sortie 2	1,0 dB	5,0 - 5,5 dB	3,5 dB	
Sortie 3	1,0 dB	6,0 - 7,0 dB	5,0 dB	
Sortie 4	2,0 dB	7,0 - 8,5 dB	6,5 dB	
Facteur de bruit	14 dB	6 dB	6 dB	
Affaiblissement de réflexion		≥ 18 dB @ 40 MHz - 1,5 dB/octave		
Impédance		75 Ohm		
Niveau d'entrée (nominal)		≤ 77 dBμV		
Alimentation en courant alternatif		Câble d'alimentation avec fiche Euro		
Tension d'alimentation		185 - 265 VAC		
Fréquence		50 Hz		
Puissance consommée		3,4 W		
Conditions de l'environnement selon EN 60065				
Plage de température		0...+55°C		
Electrische veiligheidsklasse		Klasse II, double isolation		
Degré de protection		IP 20		
Poids		0,65 kg		
Dimensions		150 x 135 x 45 mm		
Entrées et sorties HF		connecteur F		
MoCA connecteur		Se trouve sur le côté droit de l'amplificateur.		

Sauf mention contraire, les spécifications données sont des valeurs normales qui peuvent, dans la pratique, être plus élevées ou plus faibles, dans les limites de la plage de tolérance.

HIRSCHMANN-MULTIMEDIA.COM

PRODUCT INFORMATION
IN-HOME CAI AMPLIFIER WITH LED INDICATORS
AND FOUR OUTPUTS WITH RETURN PATHS

Sustainable, energy-efficient multimedia amplifier for the home. White-coloured version with white and blue design strip. Easy to install in combination with the QUICK FIX F CONNECTOR (QFC). This in-home CAI amplifier that supports return traffic is optimized for high speed modems and 1218 MHz, and is Ultra HD / 4K Ready. The amplifier is 4G (LTE)-proof so you enjoy optimum picture quality. This in-home CAI amplifier has four outputs, each with separate downstream amplification for different cable lengths. The rightmost port has the highest amplification and is suitable for driving up to 35 metres when using the Hirschmann Multimedia KOKA coaxial cables. The optional MoCA plug-in module allows you to extend your home coax data network. The separately available connection kit (item number 695020495) provides a Plug & Play installation.

Design

- Suitable for high speed interactive multimedia services. Four interactive outputs that support return traffic.
- Low energy consumption.
- Built-in high efficiency switch-mode power supply. RF/Data signal indication with LED Indicators.
- Strong shielding against 4G (LTE) signals. Ready for use.
- Long lifespan. Designed in the Netherlands.

Housing

- Designed in white plastic.
- Provided with a plastic design strip in white or blue, which can be placed over the LED indicators.
- Space is provided to run the coaxial cables behind the amplifier.
- Easy to mount.

RECYCLING INFORMATION

All equipment must be recycled at the end of its lifespan. For more information and collection points, consult the waste processing regulations applicable to your city/province/country.oepassing zijn.

SAFETY REQUIREMENTS

- The amplifier must not come in contact with moisture.
- The earth connection is located on the back of the amplifier.

INSTALLATION

- Choose an open, uncovered position on the wall.
- Position the amplifier in such a way that the F connectors are at the bottom.
- It is recommended that the amplifier be placed where the ambient temperature does not exceed 40 °C.

Mounting on the wall

- Remove the plastic design strip by sliding it to the left. This is the white or blue design strip in the middle, on the front of the amplifier.
- Use a pencil to mark the mounting holes on the wall.
- If necessary, drill 6 mm holes in the wall and fit the supplied plugs in the holes.
- Screw the supplied screws into the plugs until they protrude 5 mm from the wall.
- Slide the amplifier onto the screws and tighten the screws.
- If complete covering of the LED indicators is desired, stick the enclosed covering sticker on the inside of the middle of the design strip.
- Fit the plastic design strip (optionally: blue or white) by sliding it to the right.

MEANING OF LED INDICATORS

The amplifier is equipped with three blue LEDs to indicate the operation of the amplifier.

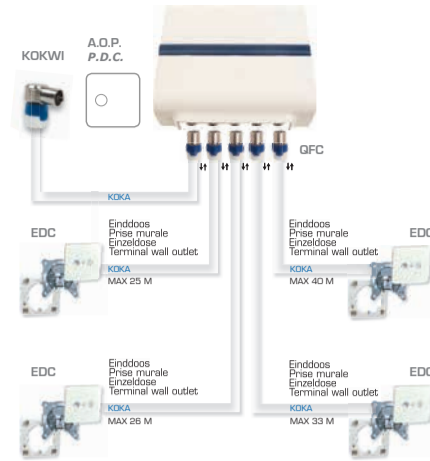
LED	State	Meaning
Left LED	Off	Low input signal, poor or no signal.
	Flashes	Low input signal, some signals may be disrupted.
	On	Input signal level is sufficient.
Middle LED	On	Operational.
Right LED	Off	No or non-existent interactive signal.
	Flashes	Indicates the intensity of the interactive traffic.
	On	Intensive interactive signal.

WARRANTY

This product is covered by a 5-year warranty. You must register this product after purchase to be eligible. Visit www.5year-warranty.net to activate your 5-year warranty.



INSTALLATION



***CONNECTION KIT FOR IN-HOME CAI AMPLIFIERS**

For installation of in-home CAI amplifiers, a connection set is available from Hirschmann Multimedia that includes the products for 4G-proof connections (SET 4114 shop - item number 695020495).

TECHNICAL INFORMATION

Model	HMV 41 shop			
Order number	695004725			
Frequency range:	5...65MHz	85...1006 MHz	1006...1218MHz	1350-1700 MHz
Incoming band				7 Vdc 0,5 A
Return band				
MoCA				
Amplification:				
Output 1	1,0 dB	5,0 - 5,5 dB	3,5 dB	
Output 2	1,0 dB	5,0 - 5,5 dB	3,5 dB	
Output 3	1,0 dB	6,0 - 7,0 dB	5,0 dB	
Output 4	2,0 dB	7,0 - 8,5 dB	6,5 dB	
Noise	14 dB	6 dB	6 dB	
Reflection loss	≥ 18 dB @ 40 MHz - 1,5 dB/octave			
Impedance	75 Ohm			
Input level	≤ 77 dBμV			
AC voltage connection	Cable with Euro plug			
Supply voltage	185 - 265 VAC			
Frequency	50 Hz			
Power consumption	3,4 W			
Ambient conditions according to EN 60065				
Temperature range	0...+55°C			
Electrical safety class	Class II, double insulated			
Protection class	IP 20			
Weight	0,65 kg			
Dimensions	150 x 135 x 45 mm			
HF inputs and outputs	F connector			
MoCA connector	Located on the right side of the amplifier.			

Unless indicated otherwise, these specifications are standard values which, in practice, may be higher or lower within the tolerance range.

GEBRAUCHSANWEISUNG - HMV 41 Shop

PRODUKTINFORMATION
IN-HOME-CAI-VERSTÄRKER MIT LED-ANZEIGEN UND
VIER RÜCKKANALFÄHIGEN AUSGÄNGEN

Nachhaltiger und energiesparender Multimedia-Verstärker für zu Hause. In weißer Ausführung mit weißem und blauem Designstreifen. Einfache Installation in Kombination mit dem QUICK FIX F-STECKER (QFC). Dieser rückkanalfähige In-Home-CAI-Verstärker wurde für Highspeed-Modems, 1218 MHz und Ultra HD/4K Ready optimiert. Der Verstärker ist 4G (LTE)-PROOF, sodass Sie eine optimale Bildqualität genießen können. Dieser In-Home-CAI-Verstärker verfügt über vier Ausgänge mit unterschiedlicher nachgeschalteter Verstärkung für verschiedene Kabellängen. Der Port ganz rechts hat die höchste Verstärkung und ist für die Ansteuerung von bis zu 35 Metern bei Verwendung von KOKA-Koaxkabeln von Hirschmann Multimedia geeignet. Das optional erhältliche MoCA Plugin-Modul ermöglicht Ihnen die Erweiterung des heimischen Koax-Datennetzwerks. Mit dem einzeln erhältlichen Verbindungsset (Artikelnummer 695020495) erfolgt die Installation per Plug & Play.

Modell

- Für interaktive Multimediadienste mit Hochgeschwindigkeit geeignet.
- 4 interaktive rückkanalfähige Ausgänge.
- Niedriger Energieverbrauch.
- Eingebautes Hochleistungsschaltteil.
- RF/Datensignal-Anzeige mit LED-Anzeigen.
- Hohe Abschirmung gegen 4G (LTE)-Signale.
- Sofort gebrauchsfertig.
- Lange Lebensdauer.
- Entwickelt in den Niederlanden.

Gehäuse

- Designausführung aus weißem Kunststoff.
- Ausgestattet mit einem Designstreifen aus Kunststoff, in weiß oder blau, der nach Wahl über den LED-Anzeigen angebracht werden kann.
- Ausreichend Platz, um die Koaxkabel hinter dem Verstärker entlang zu führen.
- Einfache Montage.

RECYCLING-INFORMATIONEN

Alle Geräte sind am Ende ihrer Lebensdauer zu recyceln. Weitere Informationen und Abgabestellen finden Sie in den Abfallbestimmungen, die für Ihre Stadt/Ihr Bundesland/Land gültig sind.

SICHERHEITSHINWEISE

- Der Verstärker darf nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.
- Der Erdungsanschluss befindet sich auf der Rückseite des Verstärkers.

MONTAGE

- Wählen Sie eine freie und nicht verdeckte Position an der Wand.
- Die F-Stecker müssen nach unten weisen.
- Der Verstärker sollte in Räumen mit einer Umgebungstemperatur von höchstens 40°C montiert werden.
- Nicht verwendete Ausgänge sind stets mit einem Abschlusswiderstand (RF) zu versehen.

Wandbefestigung

- Entfernen Sie den Designstreifen aus Kunststoff, indem Sie ihn nach links schieben. Dies ist der weiße oder blaue Designstreifen mitten auf der Vorderseite des Verstärkers.
- Markieren Sie die Befestigungslöcher an der Wand mit einem Bleistift.
- Bohren Sie gegebenenfalls Löcher mit 6 mm Durchmesser in die Wand und versehen Sie die Löcher mit den mitgelieferten Dübeln.
- Drehen Sie die mitgelieferten Schrauben in die Dübel, bis sie 5 mm aus der Wand ragen.
- Schieben Sie den Verstärker auf die Schrauben und ziehen Sie die Schrauben fest.
- Falls eine vollständige Abdeckung der LED-Anzeigen gewünscht ist, kleben Sie den beiliegenden Abdeckaufkleber von innen in die Mitte des Designstreifens.
- Bringen Sie den Kunststoffdesignstreifen (wahlweise blau oder weiß) durch Schieben nach rechts wieder an.

ANGABEN LED-ANZEIGEN

Der Verstärker verfügt über 3 blaue LEDs, welche die Funktion des Verstärkers angeben.

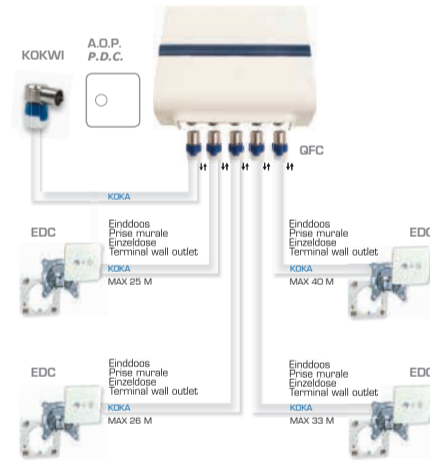
LED	State	Meaning
LED links	Aus	Schwaches Eingangssignal, schlechtes oder kein Signal. Schwaches Eingangssignal, mögliche Störung einiger Signale.
	Blinkt	Der Eingang hat einen ausreichenden Signalpegel.
	An	Betriebsbereit.
LED Mitte	An	Kein Signal oder interaktives Signal gleich null.
	Blinkt	Zeigt die Intensität des interaktiven Verkehrs an.
	An	Intensives interaktives Signal.

GARANTIE

Auf dieses Produkt wird ein Garantiezeitraum von 5 Jahren gewährt. Dafür muss das Produkt nach dem Kauf registriert werden. Besuchen Sie www.5year-warranty.net, um Ihre Garantie von 5 Jahren zu aktivieren.



INSTALLATION



***VERBINDUNGSSET FÜR IN-HOME-CAI-VERSTÄRKER**

Für die Installation von In-Home-CAI-Verstärkern bietet Hirschmann Multimedia ein Verbindungsset für Produkte mit 4G-geschirmten Anschlüssen an (SET 4114 Shop - Artikelnummer 695020495).

TECHNISCHE DATEN

Typ	HMV 41 Shop			
Bestellnummer	695004725			
Frequenzbereich:	5...65MHz	85...1006 MHz	1006...1218MHz	1350-1700 MHz
Hinweg				7 Vdc 0,5 A
Rückkanal				
MoCA				
Verstärkung:				
Ausgang 1	1,0 dB	5,0 - 5,5 dB	3,5 dB	
Ausgang 2	1,0 dB	5,0 - 5,5 dB	3,5 dB	
Ausgang 3	1,0 dB	6,0 - 7,0 dB	5,0 dB	
Ausgang 4	2,0 dB	7,0 - 8,5 dB	6,5 dB	
Rauschzahl	14 dB	6 dB	6 dB	
Rückflussdämpfung	≥ 18 dB @ 40 MHz - 1,5 dB/octave			
Impedanz	75 Ohm			
Eingangspegel	≤ 77 dBμV			
Wechselspannungsanschluss	Netzkabel mit Eurostecker			
Versorgungsspannung	185 - 265 VAC			
Frequenz	50 Hz			
Leistungsaufnahme	3,4 W			
Umgebungsanforderungen nach EN 60065				
Temperaturbereich	0...+55°C			
Elektrische Schutzklasse	Klasse II, doppelt isoliert			
Schutzart	IP 20			
Gewicht	0,65 kg			
Maße	150 x 135 x 45 mm			
HF-Ein- und -Ausgänge	F-Stecker			
MoCA-Stecker	Befindet sich auf der rechten Seite des Verstärkers.			

Sofern nicht anders angegeben, sind diese Daten Standardwerte, die in der Praxis innerhalb des Toleranzbereiches höher oder niedriger sein können.